



## TAOS/NM Local Artist

Elaine Graves, carries on the tradition of Colcha.

Page 7

## ESTA SEMANA THIS WEEK

### COMMUNITY COMUNIDAD

### DNC Experience

Local leaders offer their experience at DNC Chicago.

2

### COMMENTARY COMENTARIO

### Proyecto 2025

Detalles de un hombre que sería rey.

6

### SPORTS DEPORTES

### Broncos go 3-0 in preseason

Now the real work begins with Bo Nix behind center.

9

### THIS DAY IN HISTORY

The Civil rights march on Washington On August 28, 1963, nearly 200,000 people marched on Washington D.C. where Martin Luther King Jr. gave his "I Have a Dream," speech

COLORADO'S #1 HISPANIC-OWNED BILINGUAL PUBLICATION

# LaVozColorado

## Celebrating 50 Years!

VOL. L NO. 35

National Association of Hispanic Publications

August 28, 2024



Photo courtesy: Joseph Salazar

## The DNC rocks in Chicago

ERNEST GURULÉ

It was the blockbuster of the summer, the one everyone had waited for, even though it might be objectively called a 'rush job,' taking only a month to produce. But when Vice President Kamala Harris strolled across the stage at Chicago's United Center last Thursday night, judging by audience reaction, timing could not have been better. The reception, thunderous.

The last time a crowd at this arena was this raucous, 'number 23' was running the Bulls to another championship. This time, however, the cheers were for the woman they hope, on November 3rd, is christened 'number 47,' as in 47th president of the United States.

The road to Chicago and the Democratic National Convention were not supposed to end this way, with a mixed race Black and Indian woman carrying the hopes of a party fatigued by an ex-president who refuses to stop tweeting about a 'stolen election' in his 2020 loss to Biden or painting daily portraits

CONTINUED ON PAGE 3 >>

## El DNC brilla en Chicago

Fue el éxito de taquilla del verano, el que todos habían esperado, aunque objetivamente se lo podría calificar de "trabajo apresurado" — pues sólo se tardó un mes en producirlo. Pero cuando la vicepresidenta Kamala Harris caminó por el escenario del United Center de Chicago el jueves por la noche, a juzgar por la reacción del público, el momento no podría haber sido mejor. La recepción, atronadora.

La última vez que una multitud en este estadio fue tan estridente, el "número 23" estaba llevando a los Bulls a otro campeonato. Esta vez, sin embargo, los aplausos fueron para la mujer que esperan, el 3 de noviembre, sea bautizada como "número 47", como la 47a presidenta de los Estados Unidos.

El camino a Chicago y a la Convención Nacional Demócrata no se suponía que terminara de

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

## Colorado's #1 Bilingual



# Local leaders' experience at the DNC

*Truly a magical, positive, remarkable experience.*

Here, in this moment, when President Joe Biden did one of the most selfless acts our country has ever seen, he rejuvenated this country and our Party with the nomination of Vice President Kamala Harris.

If I could describe this moment in one word, it's providence. This is truly a spiritual battle for our country. As a nation, we bear witness to the scourge of evil, racism, negativity, and bias coming from one of the most corrupt individuals our country has ever experienced.

I'm damn glad we have a brilliant Black Asian Indian American woman to beat his backend.

**Joseph Salazar**

*Attorney-at-law. Former District Representative*

**Change is Good**

As a first-time elected delegate to a Democratic National Convention, I was unsure of what I would encounter in Chicago. What I experienced was a gathering of significant diversity. People from all walks of life gathered with me to, say thank you to one of the most consequential Presidents in my lifetime: President Joe Biden.

We then enthusiastically shouted bienvenidos to a young brilliant, bold, charismatic, second ever, woman to accept the nomination for President of the United States, Kamala Harris. Vice-President Harris is the FIRST woman of color to accept the nomination of a major political party.

The convention was a four-day lab of learning, organizing, networking. It produced some of the finest, most eloquent, powerful speeches, dialogue, conversations that were, indeed, profound and far reaching.

The convention was steeped in electric energy, unity, joy in a people coming together with a solemn, yet happy, purpose of saving democracy in our country.

In an unflappable determination to right our course of history, present and future, hitch it to our decency, dignity, respect for justice, equity, change; and, with our eyes on the prizes of peace, goodwill, servant leadership, we nominated, we support Vice President Kamala Harris and Minnesota Governor Tim Walz to lead our nation as the next President and Vice-President of the United States of America. Let's get to work!

**Rudolph "Rudy" Gonzales**

*President/CEO Servicios de la Raza Segue*

I was more than grateful to have been elected by Democrats to serve as a CD 1 Delegate to the National Convention and a DNC Member. Running for these posts was about more than winning.

I was once asked why I'm a Democrat and I said it was because of the policies that Democrats support and that I will always be a Coloradan first! As the election is getting closer, it is long past due that we view policies and actions through the lens of harm. Far too many individuals have been harmed by the pursuit of power and profit at all costs, and the lack of leadership on important issues.



Photo courtesy: Servicios De La Raza

Taking on harm transcends race, gender, income, religion, the area where one lives, and political party. We can't go back to the terrifying days that Donald Trump was in the White House, and we must look forward to deliver real results for the people.

"In our system of justice, a harm against any one of us is a harm against all of us. I would often explain this, to console survivors of crime. To remind them: No one should be made to fight alone. We are all in this together."  
- Kamala Harris

**Crisanta Duran**

*Former Speaker of the House*

## **La experiencia de los líderes locales en la Convención Nacional Demócrata**

*Fue una experiencia verdaderamente mágica, positiva y extraordinaria*

En este momento, cuando el presidente Joe Biden hizo uno de los actos más desinteresados que nuestro país haya visto jamás, rejuveneció este país y nuestro partido con la nominación de la vicepresidenta Kamala Harris.

Si pudiera describir este momento en una palabra, diría que es providencia. Esta es verdaderamente una batalla espiritual para nuestro país. Como nación, somos testigos del flagelo del mal, el racismo, la negatividad y el prejuicio que proviene de uno de los individuos más corruptos que nuestro país haya experimentado jamás.

Me alegro muchísimo de que tengamos a una brillante mujer india, asiática, negra y estadounidense para darle una paliza.

**Joseph Salazar**

*Attorney-at-law. Former District Representative*

**El cambio es bueno**

Como delegado elegido por primera vez para una Convención Nacional Demócrata, no estaba seguro de lo que encontraría en Chicago. Lo que experimenté fue una reunión de una diversidad significativa. Personas de todos los ámbi-

tos de la vida se reunieron conmigo para agradecer a uno de los presidentes más importantes de mi vida: el presidente Joe Biden.

Luego, con entusiasmo, gritamos "bienvenidos" a una joven brillante, audaz y carismática, la segunda mujer en aceptar la nominación a la presidencia de los Estados Unidos, Kamala Harris. La vicepresidenta Harris es la primera mujer de color en aceptar la nominación de un partido político importante.

La convención fue un laboratorio de cuatro días de aprendizaje, organización y creación de redes. Produjo algunos de los discursos, diálogos y conversaciones más finos, elocuentes y poderosos que fueron, de hecho, profundos y de largo alcance.

La convención estuvo impregnada de energía eléctrica, unidad, alegría por un pueblo que se unía con el solemne, pero feliz, propósito de salvar la democracia en nuestro país.

Con una determinación imperturbable de enderezar nuestro curso de la historia, presente y futuro, vincularlo a nuestra decencia, dignidad, respeto por la justicia, equidad, cambio; y, con la mirada puesta en los premios de la paz, la buena voluntad, el liderazgo de servicio, nominamos, apoy-

CONTINUA EN PÁGINA 8 >>

**¡Todos los sábados!**

**arc**  
THRIFT STORES  
arcthrift.com

**50%**

**DE DESCUENTO**

EN LA MAYORÍA DE LOS ARTÍCULOS  
Se aplican ciertas excepciones. Más detalles en la tienda.

## The DNC rocks in Chicago

CONTINUED FROM PAGE 1

of dystopia.

President Joe Biden was supposed to be Thursday night's keynote and the party's nominee. Instead, he spoke Monday night, a man now relegated to the party's past.

A mixed-race woman of immigrant stock named Kamala would instead, be the keynote and the blue party's hopes and dreams.

The stars aligned for Democrats and especially for Harris. Instead of running as a number two with the President, she introduced herself—especially with her stirring convention speech—to the party and nation as a woman ready to lead.

The fabric of her speech was woven with personal reflections on a childhood forged by apragmatic but loving immigrant mother who filled her and a younger sister with strength, ambition, respect for others and commitment to excellence.

Included in Harris's acceptance speech was a lifelong lesson passed down to the Harris girls by her mother. "Don't do anything half-assed," Harris said with a silky-smooth delivery. The six-word bromide ignited the United Center crowd.

A speaker who preceded Harris was Michigan Governor Gretchen Whitmer, a politician recently mentioned as a potential running mate and whose life was once threatened by Trump supporters. Whitmer praised Harris as someone "who gets us, she sees us, she is us." In contrasting the ex-president with Harris, she said, it's an easy choice. "Why wouldn't we choose a leader who's tough, tested, and a total 'bad ass?'"

In the multi-ethnic, gender splitting and generation-spanning crowd for the DNC gala was a smattering of Colorado Latinos, a number of whom were veterans of these every-four-year gatherings. Colorado's delegation included state Democratic political icon, Polly Baca, who has been attending DNC gatherings since 1964. Also there were former Denver City Council president Ramona Martinez and Colorado's first Latina Speaker of the House, Crisanta Duran.

Unlike the RNC gathering a few weeks before where the crowd was nearly ethnically monochromatic, a simple pan of the United Center crowd reflected the ethnic smorgasbord that is 21st century America. Its iteration is literally a changing of the guard.

"It was overwhelming," gushed Trinidad Democrat and party veteran Pam Espinoza. Harris, she said, "was not only our second woman to be nominated for the position of president but our first woman of color." The spirit of 2024, she said, made up for the feelings she had just eight years ago when a New York television star shocked the nation winning the presidency.

Espinoza remembered the 2016 morning after. The Trinidad woman said she "could barely get out of bed," she was so heartbroken. "We had lost our opportunity to break through the glass ceiling."

But it was another Black woman who wowed Grand Junction delegate Maria Cisneros Keenan. "Michelle Obama's speech was amazing," Keenan said. "But every woman who spoke lifted up the Democrats."

The former First Lady's Wednesday night speech soared, generating excitement throughout the 21,000-seat arena. She found a way to inspire the crowd with uplifting rhetoric while at the same time also weaving in a few zingers aimed directly at her husband's successor.

Turning the tables on Trump who recently complained that new immigrants were taking away 'Black jobs,' she deftly flipped the script. Trump, she said, is feeling "threatened by the existence of two hardworking, highly educated, successful people who happen to be Black," before adding, "Who's gonna tell him that one of those Black jobs he's seeking just might be one of those 'Black' jobs?"

Mrs. Obama's speech ignited an extended standing ovation and prompted the speaker following her to humorously apologize for happening to be the following act. That, of course, was President Obama who delivered his own four-star address.

The DNC was an array of top-level politicians, including former presidents, secretaries of state, pop culture icons and one inspiring NBA champion player and coach recently back from winning a gold medal in Paris—Steve Kerr. Also mixed in was a diverse slice of former Republicans, including high level state elected officials, Congress members and White House staffers.

Former Republican Congressman and January 6th Committee member Adam Kinzinger, former Georgia Lieutenant Geoff Duncan, former Trump press secretary

Stephanie Grisham and former National Security expert Olivia Troy all spoke at the Chicago convention urging fellow Republicans to vote for Harris.

Former Republican Georgia Lieutenant Duncan bluntly called Trump "a direct threat to democracy." Kinzinger, who has been one of Trump's most vocal critics and who voted to impeach the former president, told the audience he "never expected to be here." But his presence, he said, was patriotism not political. "I've learned something about the Democratic Party," the former Republican House member said. "The Democrats are as patriotic as us."

Each night of the DNC event featured familiar faces and deeply impacting messages, none of which was the one delivered by Golden State coach Kerr. "As soon as I was asked (to speak) that it was too important as an American citizen not to speak up in an election of this magnitude." Kerr has been as outspoken about politics and social issues as any celebrity or athlete. His own father, Malcolm, was kidnapped and assassinated in 1985 while he taught at Iran's American University.

The election, set for November 3rd, is slightly more than two months away. Anything can happen to alter the state of events. But in just a matter of five weeks when President Biden bowed out and endorsed his Vice President, polls that once showed only gloom and doom for Democrats have tilted and states once thought in-the-bag for Trump now appear to be too close to call.

While money is said to be 'the mother's milk of politics,' momentum, which has swung mightily to the left and generated an excitement both unexpected and tangible, is not far behind.

**CU Denver**

**PROMOTE RELATIONAL HEALTH IN YOUR COMMUNITY**

**Become a Couple and Family Therapist**

**EDUCATION.UCDENVER.EDU/CFT**

Accredited by the Commission on Accreditation for Marriage and Family Therapy Education (COAMFTE)

**¿le gustaría ser dueño de su propia vivienda?**

**CHFA le acompaña a cada paso del camino**

Colorado Housing and Finance Authority (CHFA) está aquí con recursos para ayudarle a tomar una decisión informada y a convertirse en un dueño de vivienda cuando se sienta listo:

- **Mi Hogar:** Nuestro sitio en español sobre la compra de vivienda está lleno de herramientas para ayudarle a avanzar con confianza por el camino a ser dueño de su vivienda.
- **Educación de compra de vivienda:** Ofrecemos clases en todo el estado y ayuda en línea para ayudarle a tomar decisiones informadas y a vencer la intimidación de adquirir una vivienda. Las clases están disponibles en español.

Aprenda más visitando [chfa.info/MiHogar](http://chfa.info/MiHogar).

Con respeto a sus programas, servicios, actividades y prácticas de empleo, Colorado Housing and Finance Authority no discrimina en base a raza, color de piel, religión, género, edad, origen nacional, discapacidad ni en base a ninguna otra clasificación protegida bajo ley Federal, estatal o local.

**chfa**

**colorado housing and finance authority**

## 4 OF SPECIAL INTEREST

### City manager names new police chief

Aurora City Manager Jason Batchelor has selected Todd Chamberlain to lead the Aurora Police Department. Pending confirmation by the majority of the Aurora City Council on Aug. 26, Chamberlain would be sworn in as the new chief of police on Monday, Sept. 9.

“Todd is a seasoned professional who has a deep understanding of fair, ethical, consistent and constitutional policing,” said Batchelor. “He has the executive skillset to run a large, complex organization like APD and put leaders in place at all levels of the agency. He also has a track record of partnering with community leaders to reduce crime, enhance community safety, and establish open, honest and transparent dialogue with community members. He is an excellent communicator and is astute at collecting and analyzing critical performance data in line with industry best practices.”

Chamberlain’s career in law enforcement began in

November 1984 at the Los Angeles Police Department (LAPD) where he rose through the ranks and retired as a commander in 2018. As commander, he oversaw roughly 1,800 personnel across six divisions. He subsequently served as Chief of Police for the Los Angeles Unified School District (LASPD). More recently he has worked as a public safety consultant and a university lecturer at California State University Los Angeles.

During his time as Chief of Police with LASPD and during his tenure as a LAPD commander, Chamberlain led and instituted all aspects of a 21st century policing operation including crime reduction, community policing and partnerships, and risk mitigation. He established and oversaw policy and procedures involving the use of force, community engagement, citywide homelessness initiatives, and innovation related to the city’s intervention and prevention programs.

Learn more about the selection at [AuroraGov.org](http://AuroraGov.org).

### El administrador de la ciudad nombra a un nuevo jefe de policía

El administrador de la ciudad de Aurora, Jason Batchelor, ha elegido a Todd Chamberlain para dirigir el Departamento de Policía de Aurora. A la espera de la confirmación por parte de la mayoría del Concejo Municipal de Aurora el 26 de agosto, Chamberlain prestará juramento como nuevo jefe de policía el lunes 9 de septiembre.

“Todd es un profesional experimentado que tiene un profundo conocimiento de la actuación policial justa, ética, coherente y constitucional”, dijo Batchelor. “Tiene las habilidades ejecutivas necesarias para dirigir una organización grande y compleja como APD y poner líderes en todos los niveles de la agencia. También tiene un historial de colaboración con líderes comunitarios para reducir el crimen, mejorar la seguridad de la comunidad y establecer un diálogo abierto, honesto y transparente con los miembros de la comunidad. Es un excelente comunicador y es astuto a la hora de recopilar y analizar datos críticos de rendimiento de acuerdo con las mejores prácticas de la industria”.

La carrera de Chamberlain en la aplicación de la ley comenzó en noviembre de 1984 en el Departamento de Policía de Los Ángeles (LAPD), donde ascendió de rango y se retiró como comandante en 2018. Como comandante, supervisó a aproximadamente 1.800 personas en seis divisiones. Posteriormente se desempeñó como Jefe de Policía del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles (LASPD). Más recientemente, trabajó como consultor de seguridad pública y profesor universitario en la Universidad Estatal de California en Los Ángeles.

Durante su tiempo como jefe de policía del LASPD y durante su mandato como comandante del LAPD, Chamberlain dirigió e instituyó todos los aspectos de una operación policial del siglo XXI, incluida la reducción del delito, la vigilancia comunitaria y las asociaciones, y la mitigación de riesgos. Estableció y supervisó políticas y procedimientos relacionados con el uso de la fuerza, la participación comunitaria, las iniciativas para personas sin hogar en toda la ciudad y la innovación relacionada con los programas de intervención y prevención de la ciudad.

Obtenga más información sobre la selección en [AuroraGov.org](http://AuroraGov.org).

## Our Government Nuestro Gobierno



### White House

Through VA’s Close to Me program, VA Eastern Colorado Healthcare System will begin providing infusion cancer care at the PFC Floyd K. Lindstrom VA Clinic in Colorado Springs. Close to Me awarded VA ECHCS a grant that will provide \$525,000 for two years to hire two registered nurses, a pharmacy technician, and an advanced practice provider to provide anti-cancer therapies. The infusion clinic project kicked off on July 18 and the clinic is slated to open in Spring 2025. This work is a part of fulfilling President Biden’s Unity Agenda and the Biden Cancer Moonshot and VA’s aggressive efforts to provide world-class care for over one million Veterans on the cancer care continuum, from screening to survivorship.

### Casa Blanca

A través del programa Close to Me de VA, el Sistema de Salud del Este de Colorado de VA comenzará a brindar atención oncológica por infusión en la Clínica de VA PFC Floyd K. Lindstrom en Colorado Springs. Close to Me otorgó a VA ECHCS una subvención que proporcionará \$525,000 por dos años para contratar a dos enfermeras registradas, un técnico de farmacia y un proveedor de práctica avanzada para brindar terapias contra el cáncer. El proyecto de la clínica de infusión comenzó el 18 de julio y la clínica está programada para abrir en la primavera de 2025. Este trabajo es parte del cumplimiento de la Agenda de Unidad del Presidente Biden y el Biden Cancer Moonshot y los esfuerzos agresivos de VA para brindar atención de primera clase a más de un millón de veteranos en el proceso continuo de atención del cáncer, desde la detección hasta la supervivencia.



### Colorado Governor

Governor Polis and the Colorado Department of Transportation announced \$31.7 million in new grants to help local governments, nonprofits and service providers continue Colorado’s transition to electric vehicles, including transit buses. \$15 million approved by the Colorado Clean Transit Enterprise (CTE) board will fund new vehicles and infrastructure improvements, and \$16.7 million from the Volkswagen Settlement Program will be invested in electric transit buses and associated charging infrastructure. The CTE and VW programs combined will bring 28 new electric transit buses to Colorado.

### Gobernador de Colorado

El gobernador Polis y el Departamento de Transporte de Colorado anunciaron \$31,7 millones en nuevas subvenciones para ayudar a los gobiernos locales, las organizaciones sin fines de lucro y los proveedores de servicios a continuar la transición de Colorado hacia vehículos eléctricos, incluidos los autobuses de tránsito. \$15 millones aprobados por la junta de Colorado Clean Transit Enterprise (CTE) financiarán nuevos vehículos y mejoras de infraestructura, y \$16,7 millones del Programa de Acuerdo de Volkswagen se invertirán

CONTINUED ON PAGE 8 >> CONTINUA EN PÁGINA 8 >>

## LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado’s Hispanic community with 50 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

[www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)

#### Publisher/Editor

Pauline Rivera

#### Contributing Writers

David Conde

Ernest Gurulé

Joseph Rios

Brandon Rivera

#### Contributing Photographer

Daryl Padilla

#### Operations

Diana Russell

#### Production & Social Media

Brandon Rivera

Diana Russell

#### Display/Classified ad Sales

Pauline Rivera

#### Translations

Joshua Pilkington

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: [news@lavozcolorado.com](mailto:news@lavozcolorado.com)

Display Ads Email: [advertising@lavozcolorado.com](mailto:advertising@lavozcolorado.com)

Classifieds Email: [classsales@lavozcolorado.com](mailto:classsales@lavozcolorado.com)

Arts & Entertainment Email: [attractions@lavozcolorado.com](mailto:attractions@lavozcolorado.com)

#### DEADLINES

Display Advertising .....Fri., 4 p.m.

Classified Advertising .....Fri., 4 p.m.

News, Features, Photos .....Fri., 4 p.m.

NAHP

Member Publication

# EL MUNDO

## A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

**JOSEPH RIOS**

### Africa

**Former Eritrean financial minister passes** - Berhane Abrehe, Eritrea's longest serving financial minister, has passed away at the age of 79. He passed in prison where he was serving a sentence for calling the country's president a dictator in a book. Eritrea was never brought before a court of law, and it is unknown when his family will have his body returned to them.

**Second largest diamond ever discovered in Botswana** - Officials in Botswana have discovered a 2,492 carat stone diamond. It is the largest diamond discovered since 1905 when a 3,106 carat Cullinan diamond was discovered in South Africa. It is unknown how much the diamond is worth or the quality of the stone.

### Asia

**South Korea hotel fire leaves seven dead** - At least seven people in South Korea were killed after a fire broke out at a hotel. Two people survived by jumping out of the building windows onto an air mattress from a local fire department. The fire likely started because of an electrical fault. It didn't spread throughout the building, but the rooms were not equipped with sprinklers.

**New mpox strain discovered in Thailand** - Thailand's Department of Disease Control confirmed that a 66 year old European man who arrived from an unnamed African country tested positive for a potentially deadlier strain of mpox. The virus has spread to other countries like Uganda and Rwanda. The Thailand case is the first confirmed case of mpox in Asia.

### Europe

**Stabbing in Germany leaves three people dead** - Police in Germany are investigating a stabbing that took place last Friday. The incident left three people dead and injured eight others. So far, police have arrested a 15-year-old boy in connection with the stabbing and a second person. Police have yet to provide details

on the second arrest.

**Russia/Ukraine swap prisoners** - Officials in Russia and Ukraine have exchanged 230 prisoners, shortly after Ukraine launched a cross-border attack in a Russian region. Ukraine President Volodymyr Zelensky said 115 of the country's soldiers were returned. This marks the first prisoner swap since Ukraine launched an attack in Russia on Aug. 6.

### Latin America

**Venezuelan journalist detained** - Police in Venezuela have detained Ana Guaita Barreto, a journalist working for the news site, La Patilla. The news organization focuses on opposition news in the country. She was seized from her home and is now the sixth journalist to be detained since the country's presidential election on July 28.

**X halts business in Brazil** - X, formerly known as Twitter, is closing its office in Brazil because of a censorship row. A Brazil Supreme Court judge recently ruled that X threatened the country's legal representative in the country. Elon Musk, owner of the social media platform, said people in Brazil could still use X as of Saturday.

### North America

**Stranded astronauts set to return next year** - NASA said astronauts Sunita Williams and Barry Willmore will be returned to Earth "un-crewed" in February 2025. They have spent two months in orbit because of spacecraft issues like leaks of helium. By the time they return to Earth, the astronauts will have been stranded in space for eight months.

**Software firm accused of rent hikes** - The United States has accused RealPage's software algorithm of subverting competition between landlords and contributing to the country's housing crisis. RealPage did not respond to the accusation, but has previously been accused of fake and misleading claims. The company was also sued by renters and prosecutors in Arizona and the District of Columbia at the beginning of the year.

### África

**Muere un ex ministro de finanzas de Eritrea** - Berhane Abrehe, el ministro de finanzas de Eritrea que más tiempo estuvo en el cargo, falleció a los 79 años. Murió en prisión, donde cumplía condena por llamar dictador al presidente del país en un libro. Abrehe nunca fue llevado ante un tribunal de justicia y se desconoce cuándo se le devolverá el cuerpo a su familia.

**Se descubre el segundo diamante más grande jamás descubierto en Botsuana** - Las autoridades de Botsuana han descubierto un diamante de 2.492 quilates. Es el diamante más grande descubierto desde 1905, cuando se descubrió un diamante Cullinan de 3.106 quilates en Sudáfrica. Se desconoce el valor del diamante o la calidad de la piedra.

### Asia

**Incendio en hotel de Corea del Sur deja siete muertos** - Al menos siete personas murieron en Corea del Sur después de que se desatara un incendio en un hotel. Dos personas sobrevivieron saltando desde las ventanas del edificio sobre un colchón inflable de un departamento de bomberos local. El incendio probablemente comenzó debido a una falla eléctrica. No se propagó por todo el edificio, pero las habitaciones no estaban equipadas con rociadores.

**Nueva cepa de mpox descubierta en Tailandia** - El Departamento de Control de Enfermedades de Tailandia confirmó que un hombre europeo de 66 años que llegó de un país africano no identificado dio positivo para una cepa potencialmente más mortal de mpox. El virus se ha propagado a otros países como Uganda y Ruanda. El caso de Tailandia es el primer caso confirmado de mpox en Asia.

### Europa

**Un apuñalamiento en Alemania deja tres personas muertas** - La policía de Alemania está investigando un apuñalamiento que tuvo lugar el viernes pasado. El incidente dejó tres personas muertas y ocho heridas. Hasta ahora, la policía ha arrestado a un chico de 15 años en relación con el apuñalamiento y a una segunda persona. La policía aún no ha proporcionado detalles

sobre el segundo arresto.

**Rusia y Ucrania intercambian prisioneros** - Las autoridades de Rusia y Ucrania han intercambiado 230 prisioneros, poco después de que Ucrania lanzara un ataque transfronterizo en una región rusa. El presidente de Ucrania, Volodymyr Zelensky, dijo que 115 de los soldados del país fueron devueltos. Esto marca el primer intercambio de prisioneros desde que Ucrania lanzó un ataque en Rusia el 6 de agosto.

### América Latina

**Detienen a un periodista venezolano** - La policía de Venezuela detuvo a Ana Guaita Barreto, periodista que trabaja para el sitio de noticias La Patilla. La organización de noticias se centra en las noticias de la oposición en el país. Fue secuestrada de su casa y ahora es la sexta periodista detenida desde las elecciones presidenciales del país el 28 de julio.

**X suspende sus negocios en Brasil** - X, antes conocida como Twitter, está cerrando su oficina en Brasil debido a una disputa por censura. Un juez de la Corte Suprema de Brasil dictaminó recientemente que X amenazó al representante legal del país en el país. Elon Musk, propietario de la plataforma de redes sociales, dijo que la gente en Brasil todavía podía usar X a partir del sábado.

### Norteamérica

**Los astronautas varados regresarán el próximo año** - La NASA dijo que los astronautas Sunita Williams y Barry Willmore regresarán a la Tierra "sin tripulación" en febrero de 2025. Han pasado dos meses en órbita debido a problemas con la nave espacial, como fugas de helio. Para cuando regresen a la Tierra, los astronautas habrán estado varados en el espacio durante ocho meses.

**Acusan a una empresa de software de subir los alquileres** - Estados Unidos ha acusado al algoritmo de software de RealPage de subvertir la competencia entre propietarios y contribuir a la crisis de vivienda del país. RealPage no respondió a la acusación, pero anteriormente ha sido acusada de afirmaciones falsas y engañosas. La empresa también fue demandada por inquilinos y fiscales en Arizona y el Distrito de Columbia a principios de año.

# Project 2025: details of a man who would be king



David Conde

It seems that the two major candidates for President are currently focused in opposite directions in time and circumstance. Vice President Kamala Harris talks about such things as bringing back social justice for women as producers of family, finding ways to reduce the cost of everyday living and reintroducing the defeated legislation designed to take better control of immigration on the border among others.

Meanwhile Donald Trump is still grieving about his criminal convictions, the 2020 election that he lost and his political contest with President Biden that no longer exists. There is however, commentary on bits and pieces of something called Project 2025 written and published under the auspices of the Heritage Foundation, a Conservative think tank that does offer definitive plans for governing in the second Trump term.

Although the former President is disavowing Project 2025 because its publication, once read, is creating major negative reactions across the country. At the same time, it is hard to disavow a document that mentions the former President 300

times, involved over 200 employees of his administration including six former cabinet secretaries.

The first thing that is very noticeable is a plan to dismantle major institutions of the executive branch like the Department of Education and Homeland Security as well as change or restrict the work of others based on a theory called Unitary Executive. The theory in its purest form would make everyone in the executive a direct report to the President. It would expand presidential powers by making employees political appointees that can be hired and fired at the pleasure of Donald Trump. There is even a database of applicants, a Presidential Administration Academy and training modules so that the new employees are taught to behave properly.

Christian nationalism and its family values is in the plan that also includes the notion that viable life begins at conception. Abortion is not recognized and protection is provided only for heterosexual marriage and family.

The Federal Reserve is to be abolished. There is also a move away from federal income taxes to a national sales tax as the instrument for funding the government.

In Education, Title I, Head Start and other early childhood programs will be ended and replaced with a voucher system for both public and private schools. Under the plan, healthcare will

be handled mostly by private sector insurance.

There is a special emphasis on arresting, detaining and removing immigrants anywhere in the country that are illegally here. Project 2025 also changes the focus on civil rights by attending more to what it calls anti-White racism.

A way to enforce the rules of an authoritarian state to use the military. This can be done in America by the invocation of the Insurrection Act. There was talk of doing that by the Trump administration during the George Floyd demonstrations. The Insurrection Act is a very dangerous tool in the wrong hands.

Project 2025's plan for the bureaucracy in the Executive Branch is clearly a set-up for a one-man rule. Also, like a king, emperor or dictator there is a plan to look to the religious class to provide the necessary partnership for ruling.

The planned emasculation of the Article II institutional bureaucracies takes away much of the protection of the constitutional concepts enshrined in those institutions. Project 2025 plan goes a long way to clear the field for the former Presidents dictatorial style of management. It is indeed true that the stakes are very high in this election. Project 2025 controversial plan offers a contrast to those that honor our Constitution.

David Conde, Senior Consultant  
for International Programs

## Proyecto 2025: detalles de un hombre que sería rey

Parece que los dos principales candidatos a la presidencia están actualmente centrados en direcciones opuestas en cuanto a tiempo y circunstancias. La vicepresidenta Kamala

Harris habla de cosas como recuperar la justicia social para las mujeres como productoras de familia, encontrar formas de reducir el costo de la vida cotidiana y reintroducir la legislación derrotada diseñada para controlar mejor la inmigración en la frontera, entre otras.

Mientras tanto, Donald Trump sigue lamentando sus condenas penales, las elecciones de 2020 que perdió y su contienda política con el presidente Biden que ya no existe. Sin embargo, hay comentarios sobre fragmentos de algo llamado Proyecto 2025 escritos y publicados bajo los auspicios de la Heritage Foundation, un grupo de expertos conservador que ofrece planes definitivos para gobernar en el segundo mandato de Trump.

Aunque el expresidente está desautorizando el Proyecto 2025 porque su publicación, una vez leída, está generando importantes reacciones negativas en todo el país. Al mismo tiempo, es difícil desautorizar un documento que menciona al expresidente 300 veces y que involucra a más de 200 empleados de su adminis-

tración, incluidos seis exsecretarios del gabinete.

Lo primero que llama la atención es un plan para desmantelar importantes instituciones del poder ejecutivo, como el Departamento de Educación y el de Seguridad Nacional, así como cambiar o restringir el trabajo de otros, basándose en una teoría llamada Ejecutivo Unitario. La teoría en su forma más pura haría que todos los miembros del ejecutivo dependan directamente del presidente. Ampliaría los poderes presidenciales al convertir a los empleados en personas designadas políticamente que pueden ser contratadas y despedidas a voluntad de Donald Trump. Incluso hay una base de datos de solicitantes, una Academia de Administración Presidencial y módulos de capacitación para que se enseñe a los nuevos empleados a comportarse correctamente.

El nacionalismo cristiano y sus valores familiares están en el plan, que también incluye la noción de que la vida viable comienza en la concepción. El aborto no está reconocido y se brinda protección solo para el matrimonio y la familia heterosexuales.

Se abolirá la Reserva Federal. También se está dejando de lado el impuesto federal sobre la renta y se está optando por un impuesto nacional sobre las ventas como instrumento para financiar al gobierno.

En materia de educación, se pondrá fin al Título I, Head

CONTINUA EN PÁGINA 8 >>



Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.

Enrollment assistance is available.

Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.

La asistencia de inscripción está disponible.

Aurora  
Brighton  
Commerce City  
Estes Park

Fort Collins  
Fort Lupton  
Fort Morgan  
Frederick

Longmont  
Sterling  
Trinidad

303-MYSALUD (697-2583)

saludclinic.org

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of LaVozColorado. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de LaVozColorado. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com

# SOUTHERN COLORADO

## El Sur de Colorado



# Elaine Graves perpetuates the art of Colcha

**ERNEST GURULÉ**

If you grew up in one of the hamlets of southern Colorado or northern New Mexico, the word ‘colcha’ needs no explanation. But if you grew up in a more urban setting, in a place absent the Hispanic diversity that permeates these rural settings the word is very likely new to you. Colcha, for the record, is one of the country’s oldest artforms.

Colcha is the medium; the name derived from a stitch. It is an embroidery technique brought here by Spanish conquistadores. In its earliest incarnations, colcha often appeared as the artwork in New Mexican churches and missions. But it evolved, frequently becoming common as coverlet art.

Coverlets are more commonly known as bedspreads.

As a child, Colorado native Elaine Graves watched her mother and other older Hispanic women, including relatives, do colcha. Even today, there are regular gatherings in the tiny towns sprinkled across the Valley and northern New Mexico where colcheras meet to socialize and create this artform. These get-togethers are a generational tradition interrupted only by weather or sickness.

But while watching her mother and others do this elaborate embroidery may have been something to do as a young girl, it wasn’t until she was grown that Graves gave serious thought to really learning the art.

After high school, Graves moved to Albuquerque for college. The New Mexico capital city is also where she began a career as a paralegal and private investigator. But it wasn’t until about twenty years ago as she was recovering from Lyme Disease, an illness that still lingers that Graves took a serious dive into this ancient artform.

While recovering and on a visit to her parent’s home, she recalled, “Mom said, ‘I’m going to teach you the colcha stitch.’” That’s all it took. Today, while modestly saying she’s still learning to master the stitch, Graves has gotten pro-



Photo courtesy: Elaine Graves

ficient enough that she’ll be part of a special arts event in Taos. On August 31st, Graves’ colcha will be part of a Wilder Nightingale Fine Art Museum showing in the New Mexico town. She calls it a ‘Meet the Artist’ show.

Locals and visitors, she said, will have the chance to “look at my work and I can tell them about colcha and its history.” Over the last twenty years and, of course, all the learning by osmosis from childhood, Graves has become somewhat of an expert colchera.

“Colcha,” she explained, “is a form of embroidery, a textile art.” As often as possible, Graves uses the same wool yarn as the region’s first colcha artists. That wool comes from the churro sheep also brought here by the Spanish.

Colcha might be considered primitive in that it employs traditional images and designs but is actually painstakingly sophisticated. Using the same wool and tools as the earliest colcha artists, people like Graves weave the most delicate images of birds, missions, store fronts and nature into their work.

Graves’ family has been part of the southern Colorado,

# Elaine Graves perpetúa el arte de la Colcha

Si usted creció en una de las aldeas del sur de Colorado o del norte de Nuevo México, la palabra “colcha” no necesita explicación. Pero si creció en un entorno más urbano, en un lugar sin la diversidad hispana que impregna estos entornos rurales, es muy probable que la palabra sea nueva para usted. La colcha, para que conste, es una de las formas de arte más antiguas del país.

Colcha es el medio; el nombre deriva de una puntada. Es una técnica de bordado traída aquí por los conquistadores españoles. En sus primeras encarnaciones, la colcha aparecía a menudo como obra de arte en las iglesias y misiones de Nuevo México. Pero evolucionó, y con frecuencia se volvió común como arte de colchas.

Las colchas se conocen más comúnmente como cobi-

jas. Cuando era niña, Elaine Graves, nativa de Colorado, veía a su madre y a otras mujeres hispanas mayores, incluidos parientes, hacer colcha. Incluso hoy, hay reuniones regulares en los pequeños pueblos esparcidos por todo el Valle y el norte de Nuevo México donde las colcheras se reúnen para socializar y crear esta forma de arte. Estas reuniones son una tradición generacional que solo se interrumpe por el clima o la enfermedad.

Pero, aunque ver a su madre y a otras personas hacer este elaborado bordado hubiera sido algo que hacer cuando era niña, no fue hasta que creció que Graves pensó seriamente en aprender realmente el arte.

Después de la escuela secundaria, Graves se mudó a Albuquerque para ir a la universidad. La ciudad capital

northern New Mexico region going back multiple generations. In fact, she said the Graves family story is included as part of the Taos Historical Society archives.

The San Luis Valley native grew up on a farm, one where her father owned “a few hundred acres.” The main crop was alfalfa, she said, but there were also more than a few animals. “Dad worked the crops and sold hay bales all over New Mexico and Texas.” Incidentally, Graves said her father also knows colcha from his own Valley upbringing.

Despite arriving late in the game—compared to many other colcheras—Graves is serious about the skill and imagination that go into creating the art. “I am proud to be part of the new generation of colcheras and putting my mark out in Taos history.”

Graves remains almost embarrassed in calling herself an artist. But her upcoming Taos showing will not be her first. She has shown in other galleries and her work has received praise for its artistry.

“My pieces are different,” Graves said. “They tend to be a lot brighter. I use different kinds of yarn.” She also dyes her own wool creating her own unique hues that ultimately end up as the explosions of color animating, among other things, the flowers in her work. “How can I make it come to life through yarn,” she asks herself. Creating the vibrancy in her tones, she said, takes not just work but imagination. “It’s a lot different than painting a picture or taking a photograph. It’s instinct.”

Graves relies on the texture of the wool to grab someone’s attention. “I think I can use this chunky wool to capture the middle of the flower,” she explained. “It’s just fun to play with colors, and textures,” she said, her voice trailing off.

To see Graves’ work, you can visit [elainegravescolchas.com](http://elainegravescolchas.com). To get more information on her upcoming show, you can also visit the Wilder Nightingale Fine Art Museum at [wnightingale.com](http://wnightingale.com). You can also call 575.758.3255.

de Nuevo México es también donde comenzó una carrera como asistente legal e investigadora privada. Pero no fue hasta hace unos veinte años, cuando se estaba recuperando de la enfermedad de Lyme, una enfermedad que aún persiste, que Graves se sumergió seriamente en esta antigua forma de arte.

Mientras se recuperaba y en una visita a la casa de sus padres, recordó: Mamá dijo: “Te voy a enseñar la puntada colcha.” Eso fue todo lo que hizo falta. Hoy, aunque modestamente dice que todavía está aprendiendo a dominar la puntada, Graves se ha vuelto lo suficientemente competente como para ser parte de un evento

# Mi experiencia en la Convención Nacional Demócrata

CONTINUA DE PÁGINA 2



Photo courtesy: Joseph Salazar

amos a la vicepresidenta Kamala Harris y al gobernador de Minnesota Tim Walz para liderar nuestra nación como la próxima presidenta y el próximo vicepresidente de los Estados Unidos de América.

¡Manos a la obra!

**Rudolph “Rudy” Gonzales**

*Director/Presidente, Servicios de la Raza Sege*

*Mi experiencia en la Convención Nacional Demócrata*

CONTINUA EN PÁGINA 10 >>

## Enloquézcase por la calidad del aire del Rango Frontal (Front Range).

**Apague el motor** cuando este estacionado para reducir el ozono a nivel del suelo.

El ozono, creado a causa de contaminantes como los gases de escape de las cortadoras de césped, es el mayor problema de calidad del aire y una de las principales causas de problemas respiratorios.



Sepa en qué momento es más importante: Envíe un mensaje de texto con **“BetterAirCO”** al número **21000** para inscribirse a recibir alertas de ozono en Inglés.

## Our Government/Nuestro Gobierno

CONTINUED FROM PAGE 4 CONTINUA DE PÁGINA 4

en autobuses de tránsito eléctricos e infraestructura de carga asociada. Los programas CTE y VW combinados traerán 28 nuevos autobuses de tránsito eléctricos a Colorado.



### Denver Mayor

Denver City Council gave final approval to Mayor Mike Johnston’s Affordable Denver proposal – a ballot measure that would generate an estimated \$100 million per year for affordable housing – to appear on the

November 2024 ballot. “We are thrilled and grateful to see City Council officially put Affordable Denver in the voters’ hands,” said Mayor Mike Johnston.

### Alcalde de Denver

El Ayuntamiento de Denver dio su aprobación final a la propuesta Affordable Denver del alcalde Mike Johnston, una medida electoral que generaría aproximadamente \$100 millones por año para viviendas asequibles, para que aparezca en la boleta electoral de noviembre de 2024. “Estamos encantados y agradecidos de ver que el Ayuntamiento puso oficialmente Affordable Denver en manos de los votantes”, dijo el alcalde Mike Johnston.

## Proyecto 2025: detalles de un hombre que sería rey

CONTINUA DE PÁGINA 6

Start y otros programas de primera infancia y se sustituirán por un sistema de vales para escuelas públicas y privadas. Según el plan, la atención sanitaria estará gestionada principalmente por seguros del sector privado.

Se hace especial hincapié en arrestar, detener y expulsar a los inmigrantes que se encuentren ilegalmente en cualquier parte del país. El Proyecto 2025 también cambia el enfoque de los derechos civiles al prestar más atención a lo que denomina racismo antiblanco.

Una forma de hacer cumplir las normas de un estado autoritario es utilizar el ejército. Esto se puede hacer en Estados Unidos invocando la Ley de Insurrección. La administración Trump habló de hacerlo durante las manifestaciones de George Floyd. La Ley de Insurrección es una herramienta

muy peligrosa en las manos equivocadas.

El plan del Proyecto 2025 para la burocracia en el Poder Ejecutivo es claramente una configuración para un gobierno de un solo hombre. Además, como sucede con un rey, un emperador o un dictador, existe un plan para recurrir a la clase religiosa para que proporcione la colaboración necesaria para gobernar.

La emasculación planificada de las burocracias institucionales del Artículo II elimina gran parte de la protección de los conceptos constitucionales consagrados en esas instituciones. El plan Proyecto 2025 contribuye en gran medida a despejar el terreno para el estilo dictatorial de gestión del expresidente. Es cierto que hay mucho en juego en estas elecciones. El controvertido plan Proyecto 2025 ofrece un contraste con los que honran nuestra Constitución.

## Elaine Graves perpetúa el arte de la Colcha

CONTINUA DE PÁGINA 7

artístico especial en Taos. El 31 de agosto, la colcha de Graves formará parte de una muestra del Museo de Bellas Artes Wilder Nightengale en la ciudad de Nuevo México. Ella la llama una muestra de “Conoce al artista.”

Los lugareños y los visitantes, dijo, tendrán la oportunidad de “mirar mi trabajo y les puedo contar sobre la colcha y su historia.” Durante los últimos veinte años y, por supuesto, todo el aprendizaje por ósmosis desde la infancia, Graves se ha convertido en una experta en colcha.

“La colcha es una forma de bordado, un arte textil,” explicó. Siempre que puede, Graves utiliza el mismo hilo de lana que los primeros artistas de la colcha de la región. Esa lana proviene de las ovejas churros que también trajeron aquí los españoles.

La colcha puede considerarse primitiva en el sentido de que emplea imágenes y diseños tradicionales, pero en realidad es minuciosamente sofisticada. Utilizando la misma lana y las mismas herramientas que los primeros artistas de la colcha, personas como Graves tejen las imágenes más delicadas de pájaros, misiones, escaparatés y naturaleza en su trabajo. La familia

de Graves ha sido parte de la región del sur de Colorado y el norte de Nuevo México desde hace varias generaciones. De hecho, dijo que la historia de la familia Graves está incluida como parte de los archivos de la Sociedad Histórica de Taos.

La nativa del valle de San Luis creció en una granja, una en la que su padre poseía “unos pocos cientos de acres.” El cultivo principal era la alfalfa, dijo, pero también había más de unos pocos animales. “Papá trabajaba en los cultivos y vendía fardos de heno por todo Nuevo México y Texas.” Por cierto, Graves dijo que su padre también conoce la colcha por su propia crianza en el valle.

A pesar de llegar tarde al juego, en comparación con muchas otras colcheras, Graves toma en serio la habilidad y la imaginación que se requieren para crear el arte. “Estoy orgullosa de ser parte de la nueva generación de colcheras y de dejar mi huella en la historia de Taos.”

Graves sigue sintiéndose casi avergonzada de llamarse artista. Pero su próxima exhibición en Taos no será la primera. Ha exhibido en otras galerías y su trabajo ha recibido elogios por su maestría.

“Mis piezas son diferentes,” dijo

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>



# Deportes en Colorado

Sports

## Preseason has ended with the Broncos 3-0

*Now wins and losses will count under the leadership of rookie quarterback Bo Nix*

The Denver Broncos ended the preseason perfect, winning all three of their preseason games averaging 31 points a game. While the preseason isn't much of a gauge for how the regular will fare, many believe that the Broncos have finally found their quarterback in Bo Nix.

Nix will be the first rookie quarterback to start the season with the Denver Broncos since John Elway's rookie season with Denver in 1983. Nix impressed coach Payton along with various sports personalities across the country during the two first games of the preseason.

The Broncos now have the task of weeding out players, slimming down to the 53-man roster requirement. Along with quarterbacks, Denver has the good problem of deciding who they will keep from a corps of exceptionally

## La pretemporada ha terminado con los Broncos 3-0

*Ahora las victorias y derrotas contarán bajo el liderazgo del mariscal de campo novato Bo Nix.*

Los Denver Broncos terminaron la pretemporada perfecta, ganando sus tres juegos de pretemporada con un promedio de 31 puntos por juego. Si bien la pretemporada no es un gran indicador de cómo será el regular, muchos creen que los Broncos finalmente encontraron a su mariscal de campo en Bo Nix.

Nix será el primer mariscal de campo novato en comenzar la temporada con los Denver Broncos desde la temporada de novato de John Elway con Denver en 1983. Nix impresionó al entrenador Payton junto con varias personalidades deportivas de todo el país durante los dos primeros juegos de la pretemporada.

Los Broncos ahora tienen la tarea de eliminar jugadores para reducir el requisito de plantilla de 53 hombres. Junto con los mariscales de campo, Denver tiene el buen problema de decidir a quién conservarán de un cuerpo de jugadores excepcionalmente talentosos.

La victoria de Denver por 38-12 sobre los Arizona Cardinals. Stidham completó 2 de 4 para 28 yardas y ningún touchdown. Wilson fue la estrella del juego del domingo donde lució como lo que los New York Jets esperaban que fuera cuando fue seleccionado en 2021. Wilson completó 16 de 25 para 251 yardas, 2 touchdowns, y su conexión más larga fue un dardo de 46 yardas a Brandon

talented players.

On Sunday, both Jarrett Stidham and Zach Wilson played in Denver's 38-12 victory over the Arizona Cardinals. Stidham was 2 of 4 for 28 yards and no touchdowns. Wilson was the star of Sunday's game where he looked like what the New York Jets expected him to be when he was drafted in 2021. Wilson was 16 of 25 for 251 yards, 2 touchdowns, with his longest connection being a 46-yard dart to Brandon Johnson for Denver's last touchdown of the game.

It's unclear at this point where coach Payton will land for backup to Nix, but Wilson definitely made his case for the second spot behind Nix. Both Wilson and Stidham had completely different reactions to coach Payton's decision to start Nix in game one versus the Seattle Seahawks one week from this Sunday. Wilson praised the rookie for a

Johnson para el último touchdown del juego de Denver.

No está claro en este momento dónde aterrizará el entrenador Payton como respaldo de Nix, pero Wilson definitivamente defendió el segundo lugar detrás de Nix. Tanto Wilson como Stidham tuvieron reacciones completamente diferentes ante la decisión del entrenador Payton de iniciar a Nix en el primer juego contra los Seattle Seahawks dentro de una semana a partir de este domingo. Wilson elogió al novato por una temporada baja muy reñida, mientras que Stidham expresó su decepción con la decisión que lo defendió para ser titular en la NFL.

El cuerpo de receptores abiertos de Denver está repleto de talento y con nombres como Courtland Sutton, Tim Patrick y Marvin Mims es difícil imaginar dónde terminará la mitad inferior de ese cuerpo. Los informes del lunes sugieren que Denver podría estar cortando lazos con el veterano Tim Patrick, quien se ha perdido las últimas dos temporadas debido a una lesión.

El talento restante de Denver como receptor abierto es profundo con el novato Troy Franklin, la adquisición de temporada baja, Josh Reynolds, Lil' Jordan Humphrey y por supuesto Brandon Johnson, quien hizo la increíble atrapada de 43 yardas en la zona de anotación el domingo. No se han realizado recortes oficiales al momento de escribir este artículo, pero Denver tiene mucho trabajo por

hard fought offseason, while Stidham expressed disappointment with the decision making his case for being a starter in the NFL.

Denver's wide receiver corps is bursting with talent and with names like Courtland Sutton, Tim Patrick, and Marvin Mims it's hard to imagine where the bottom half of that corps will end up. Reports on Monday suggest that Denver may be cutting ties with veteran Tim Patrick who has missed the past two seasons due to injury.

Denver's remaining talent at wide receiver is deep with rookie Troy Franklin, offseason acquisition, Josh Reynolds, Lil' Jordan Humphrey and of course Brandon Johnson who made the amazing 43-yard catch in the end zone on Sunday. No official cuts have been made at the time of this writing but Denver has their work cut out for them when cutting down to a 53 man roster.

delante al reducir su lista a 53 hombres.



**¡PASES DE TEMPORADA PARA LAS EMOCIONES DEL VERANO!**

**WaterWorld**

Más de 50 atracciones en 70 acres brindan diversión para todas las edades. Experimente dos montañas rusas de agua, una piscina de olas, paseos familiares en balsa, área para niños, toboganes de velocidad, atracciones emocionantes y más.

Se aceptan pícnic y aparcamiento gratuito.

Compre pases y boletos de 1 día en línea en [WaterWorldColorado.com](http://WaterWorldColorado.com)

101 N. Pecos St., Federal Heights, CO 80260

# LaVozColorado

# LaVozColorado Classifieds/Clasificados

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavozeolorado.com

\*Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm\*

Call today see how well  
La Voz Classifieds ads work for you!



**RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO**

## HELP WANTED

**¡MUCHO TRABAJO/ OVERTIME!**

**LLEGO LA NIEVE!**  
NECESITAMOS PERSONAS PARA  
MOVER NIEVE CON PALA Y MAQUINARIA.  
LLAMENOS O VENGA A LA OFICINA HOY!  
Excelentes Salarios

303.294.9000  
8501 Quebec St.  
Commerce City, CO

**LMI LANDSCAPES**  
LANDSCAPE MAINTENANCE & SERVICE

### LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor.  
Looking for individuals to deliver newspapers to  
businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call **303-936-8556**

## Mi experiencia en la Convención Nacional Demócrata

CONTINUA DE PÁGINA 8

Me sentí más que agradecida de haber sido elegida por los demócratas para servir como delegada del Distrito 1 en la Convención Nacional y miembro del DNC. Postularme para estos puestos era más que ganar.

Una vez me preguntaron por qué soy demócrata y dije que era por las políticas que los demócratas apoyan y que siempre seré una coloradense ante todo. A medida que se acercan las elecciones, ya es hora de que veamos las políticas y las acciones a través de la lente del daño. Demasiadas personas han sido perjudicadas por la búsqueda de poder y ganancias a toda costa, y la falta de liderazgo en cuestiones importantes. Asumir el daño trasciende la raza, el género, los ingresos, la religión, el área donde uno vive y el partido político. No podemos volver a los días aterradores en los que Donald Trump estaba en la Casa Blanca, y debemos mirar hacia el futuro para ofrecer resultados reales para la gente.

“En nuestro sistema de justicia, un daño contra cualquiera de nosotros es un daño contra todos nosotros. A menudo yo explicaba esto para consolar a los sobrevivientes del crimen. Para recordarles: nadie debería verse obligado a luchar solo. Estamos todos juntos en esto”. - Kamala Harris

**Crisanta Duran**

*Former Speaker of the House*

## FOR SALE



### CENTRAL PARK CONDOMINIUMS

15702 N. Central Park Blvd., Denver, CO 80238

**2 BED 2 BATH CONDOS  
PRICED AT \$227,500**

Remarkable affordable housing opportunity  
to own in the heart of Central Park.

Each unit contains nine-foot ceilings and large  
windows, private patios or balconies (first level  
units may differ). An indoor/outdoor community  
club room, playground and urban orchard.

As part of Denver's Affordable Housing Program  
minimum and maximum income limits apply based  
on household size.

**RESERVE TODAY FOR A MID  
SUMMER DELIVERY**

Call Soledad or Linda REALTORS

Phone: 303.570.7059

[Soledad.Tobar@cbrealty.com](mailto:Soledad.Tobar@cbrealty.com)

[Linda.tarazona@cbrealty.com](mailto:Linda.tarazona@cbrealty.com)

[SoledadSellsDenver.com](http://SoledadSellsDenver.com)



**COLDWELL BANKER REALTY**

## SERVICE DIRECTORY

**PK PACHUTA &  
KAMMERMAN PLLC**

### ABOGADOS DE INMIGRACION

- Peticiones familiares
- Defensa de deportacion
- Perdones
- Asilo
- DACA

### CONSULTAS GRATIS

Phone: **303-933-9886**

### ADDRESS:

**1805 S. Bellaire St.  
Suite 101  
Denver CO 80222  
Website: PKLegal.com**



**Celebrating 50 years  
as Colorado's  
number one  
Bilingual Newspaper**

**LaVozColorado**

### ANTHONY ZAPATA LAW

We handle all criminal matters  
from felony arrests to traffic citations.

20+ years experience.

Call **719-325-9941**.

1826 E. Platte Ave.,

Suite 216,

Colorado Springs, CO. 80909

Se Habla Español.



**[www.lavozeolorado.com](http://www.lavozeolorado.com)**

# El DNC brilla en Chicago

CONTINUA DE PÁGINA 1

esta manera, con una mujer mestiza, negra e india, cargando con las esperanzas de un partido fatigado por un expresidente que se niega a dejar de tuitear sobre una “elección robada” en su derrota de 2020 ante Biden o de pintar retratos distópicos a diario.

Se suponía que el presidente Joe Biden iba a ser el orador principal del jueves por la noche y el candidato del partido. En cambio, habló el lunes por la noche, un hombre ahora relegado al pasado del partido.

Una mujer mestiza de ascendencia inmigrante llamada Kamala sería en cambio la oradora principal y las esperanzas y sueños del partido azul.

Las estrellas se alinearon para los demócratas y especialmente para Harris. En lugar de presentarse como número dos con el presidente, se presentó, especialmente con su conmovedor discurso en la convención, al partido y a la nación como una mujer lista para liderar.

La trama de su discurso estuvo tejida con reflexiones personales sobre una infancia forjada por una madre inmigrante pragmática pero amorosa que la llenó a ella y a una hermana menor de fuerza, ambición, respeto por los demás y compromiso con la excelencia.

En el discurso de aceptación de Harris se incluyó una lección de vida transmitida a las niñas Harris por su madre. “No hagan nada a medias,” dijo Harris con una entrega suave como la seda. La frase de seis palabras encendió a la multitud del United Center.

Una oradora que precedió a Harris fue la gobernadora de Michigan, Gretchen Whitmer, una política mencionada recientemente como posible compañera de fórmula y cuya vida una vez fue amenazada por partidarios de Trump. Whitmer elogió a Harris como alguien “que nos entiende, nos ve, ella es nosotros.” Al comparar al expresidente con Harris, dijo que es una elección fácil. “¿Por qué no elegiríamos a una líder que sea dura, probada y totalmente entregada?”

En la multitud multiétnica, dividida por género y de varias generaciones que asistió a la gala de la Convención Nacional Demócrata había un puñado de latinos de Colorado, varios de los cuales eran veteranos de estas reuniones que se celebran cada cuatro años. La delegación de Colorado incluía al ícono político demócrata estatal, Polly Baca, que desde 1964 asiste a

## Elaine Graves perpetúa el arte de la Colcha

CONTINUA DE PÁGINA 8

Graves. “Suelen ser mucho más brillantes. Utilizo distintos tipos de hilo.” También tiñe su propia lana creando sus propios tonos únicos que, en última instancia, terminan siendo las explosiones de color que animan, entre otras cosas, las flores de su obra. “¿Cómo puedo hacer que cobre vida a través del hilo?,” pregunta. Crear la vitalidad de sus tonos, dijo, no sólo requiere trabajo sino imaginación. “Es muy diferente a pintar un cuadro o tomar una fotografía. Es instinto.”

Graves se basa en la textura de la lana para captar la atención de alguien. “Creo que puedo usar esta lana grue-

las reuniones de la Convención Nacional Demócrata. También estaban la expresidenta del Ayuntamiento de Denver, Ramona Martínez, y la primera presidenta latina de la Cámara de Representantes de Colorado, Crisanta Duran.

A diferencia de la reunión del RNC unas semanas antes, donde la multitud era casi étnicamente monocromática, una simple panorámica de la multitud del United Center reflejó la mezcla étnica que es Estados Unidos en el siglo XXI. Su iteración es literalmente un cambio de guardia.

“Fue abrumador,” dijo efusivamente la demócrata de Trinidad y veterana del partido Pam Espinoza. Harris, dijo, “no solo fue nuestra segunda mujer en ser nominada para el cargo de presidente, sino nuestra primera mujer de color.” El espíritu de 2024, dijo, compensó los sentimientos que tuvo hace solo ocho años cuando una estrella de televisión de Nueva York sorprendió a la nación al ganar la presidencia.

Espinoza recordó la mañana siguiente de 2016. Dijo que “apenas podía levantarse de la cama,” estaba tan desconsolada. “Habíamos perdido nuestra oportunidad de romper el techo de cristal.”

Pero fue otra mujer negra la que cautivó a la delegada de Grand Junction, Maria Cisneros Keenan. “El discurso de Michelle Obama fue asombroso,” dijo Keenan. “Pero cada mujer que habló elevó a los demócratas.”

El discurso de la ex Primera Dama el miércoles por la noche fue espectacular y generó entusiasmo en el estadio de 21.000 asientos. Encontró una manera de inspirar a la multitud con una retórica alentadora y, al mismo tiempo, también intercaló algunas frases ingeniosas dirigidas directamente al sucesor de su esposo.

Al darle la vuelta a la situación con Trump, quien recientemente se quejó de que los nuevos inmigrantes estaban quitando “empleos negros,” cambió hábilmente el guión. Trump, dijo, se siente “amenazado por la existencia de dos personas trabajadoras, altamente educadas y exitosas que son negras,” antes de agregar: “¿Quién le va a decir que uno de esos trabajos negros que está buscando podría ser uno de esos trabajos ‘negros?’”

El discurso de la Sra. Obama provocó una ovación prolongada y provocó que el orador que la seguía se disculpara con humor por ser el siguiente. Ese, por supuesto, fue el presidente Obama, quien dio su propio discurso de

sa para capturar el centro de la flor,” explicó. “Es divertido jugar con los colores, pero también con las texturas.”

Para ver el trabajo de Graves, puede visitar

## We've launched our NEW website! Go check us out!

Scan the QR Code  
or visit us at:  
[www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)



cuatro estrellas.

El DNC estaba compuesto por un conjunto de políticos de alto nivel, incluidos expresidentes, secretarios de estado, íconos de la cultura pop y un jugador y entrenador campeón de la NBA que recientemente regresó de ganar una medalla de oro en París: Steve Kerr. También se mezclaron una parte diversa de ex republicanos, incluidos funcionarios electos estatales de alto nivel, congresistas y empleados de la Casa Blanca.

El ex congresista republicano y miembro del Comité del 6 de enero Adam Kinzinger, el ex teniente de Georgia Geoff Duncan, la ex secretaria de prensa de Trump Stephanie Grisham y la ex experta en seguridad nacional Olivia Troy hablaron en la convención de Chicago instando a sus compañeros republicanos a votar por Harris.

El ex teniente republicano de Georgia Duncan calificó sin rodeos a Trump como “una amenaza directa a la democracia.” Kinzinger, quien ha sido uno de los críticos más vocales de Trump y votó a favor de enjuiciar al ex presidente, dijo a la audiencia que “nunca esperó estar aquí.” Pero su presencia, dijo, era patriotismo, no política. “He aprendido algo sobre el Partido Demócrata,” dijo el ex miembro republicano de la Cámara de Representantes. “Los demócratas son tan patriotas como nosotros.”

Cada noche del evento de la Convención Nacional Demócrata se vieron rostros conocidos y mensajes profundamente impactantes, ninguno de los cuales fue el que pronunció el entrenador de los Golden State, Kerr. “En cuanto me pidieron que hablara, me di cuenta de que era demasiado importante como ciudadano estadounidense no hablar en una elección de esta magnitud.” Kerr ha sido tan franco sobre política y cuestiones sociales como cualquier celebridad o deportista. Su propio padre, Malcolm, fue secuestrado y asesinado en 1985 mientras enseñaba en la Universidad Americana de Irán.

Las elecciones, fijadas para el 3 de noviembre, están a poco más de dos meses de distancia. Cualquier cosa puede pasar para alterar el estado de los acontecimientos. Pero en apenas cinco semanas, cuando el presidente Biden se retiró y apoyó a su vicepresidenta, las encuestas que antes solo mostraban pesimismo para los demócratas se han inclinado y los estados que antes se creían asegurados para Trump ahora parecen estar demasiado reñidos para predecir un ganador.

Si bien se dice que el dinero es “la leche materna de la política,” el impulso, que ha oscilado poderosamente hacia la izquierda y ha generado un entusiasmo inesperado y tangible, no se queda atrás.

[elainegravescolchas.com](http://elainegravescolchas.com). Para obtener más información sobre su próxima exhibición, también puede visitar el Museo de Bellas Artes Wilder Nightingale en [wnightingale.com](http://wnightingale.com). También puede llamar al 575.758.3255.

# DILE ¡HOLA! A AÚN MÁS BENEFICIOS

LLAMADAS, TEXTOS Y DATOS  
**SIN PARAR**  
EE.UU. ◀▶ MÉXICO

ROAMING DE DATOS  
**SIN CARGOS**  
EN 21 PAÍSES DE LATINOAMÉRICA

CÁMBIATE, QUÉDATE CON TU TELÉFONO Y  
**TE PAGAMOS HASTA \$800**

Con tarjeta virtual de prepago Mastercard. La tarjeta suele tardar 15 días.

**T Mobile**



**AHORA, UNIRTE ES MÁS FÁCIL QUE NUNCA. ACEPTAMOS:**  
Matrícula Consular elegible • Visa de Estudiante Internacional • Visa de Trabajo

Requiere servicio elegible (p. ej., Go5G Plus o Go5G Next). Datos incluidos en ciertos países. En México, hasta 15 GB de datos de alta velocidad en nuestro plan Go5G Next y luego datos ilimitados a velocidades de hasta 256 kbps. No es apto para uso internacional prolongado. Visita [T-Mobile.com/viajes](https://www.t-mobile.com/viajes). **Cobertura** no disponible en ciertas áreas. **Gestión de red:** el servicio se podría **entender, suspender, cancelar o restringir** por uso indebido o anormal, si interfiere con nuestra red o nuestra capacidad para brindar un servicio de calidad a los demás usuarios, o por roaming excesivo. Si hay congestión, los clientes con uso intensivo de datos (más de 50 GB/mes para la mayoría de los planes) podrían notar velocidades más bajas que otros clientes. El uso en dispositivos tendrá prioridad sobre el uso por capacidad de enlace, lo que podría brindar velocidades más rápidas al usar datos en un dispositivo. Detalles: [es.T-Mobile.com/OpenInternet](https://www.t-mobile.com/OpenInternet). **Términos y condiciones (incluida la cláusula de arbitraje)** y detalles en [es.T-Mobile.com](https://www.t-mobile.com). **Cámbiate y quédate:** oferta por tiempo limitado, sujeta a cambio. Requiere dispositivo desbloqueado, calificación crediticia, servicio y transferencia elegibles, 90 días o más con el dispositivo y compañía elegible, y canje a tiempo. La tarjeta virtual Mastercard suele tardar 15 días. No se puede retirar efectivo y vence a los 6 meses. Tarjeta emitida por Sunrise Banks N.A., miembro de FDIC. T-Mobile, el logotipo de la T, Magenta y el color magenta son marcas comerciales registradas de Deutsche Telekom AG. © 2024 T-Mobile USA, Inc.